

D Betriebsanleitung

Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten.

GB USA Operating Instructions

Subject to technical and design-related changes.

F Instructions d'utilisation

Sous réserve de modifications techniques ou de design.

E Instrucciones de uso

Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño.

carrera-toys.com

Carrera

GO!!!

WIRELESS SPEED CONTROLLER BINDING PROCESS

I Istruzioni d'uso

Con riserva di modifiche tecniche e di design.

Carrera Toys GmbH
Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch/Salzburg · Austria
Carrera Revell UK Ltd.
Unit 10 · Old Airfield Industrial Estate · Cheddington Lane
Tring HP23 4QR · United Kingdom
Carrera Revell of Americas Inc.
Suite 307N · 197 Route 18 South · East Brunswick, NJ 08816 · USA

D

Damit der WIRELESS Handregler zur Steuerung der Fahrzeuge genutzt werden kann, muss dieser an die Anschlusschiene „gebunden“ werden.

Gehen Sie dafür wie folgt vor:

1 Einlegen der Batterie (nicht enthalten):

Schraube am Unterboden des WIRELESS Handreglers lösen und Abdeckung entfernen.
1.5 V AAA-Batterie – wie angezeigt – in das Batteriefach einlegen (auf Polarität achten).
Anschließend die Abdeckung des Batteriefaches wieder anbringen und festschrauben.

2a Den Stecker des Netzteils an der Anschlusschiene, der fertig aufgebauten Rennbahn, anstecken. Beide LEDs leuchten (2b).

3 Binden eines WIRELESS Handreglers

3a Carrera Taster 1x drücken – es leuchtet die linke LED (Spur 1) 3b

3c Die Bindung eines WIRELESS Handreglers durch Drücken des Knopfes am WIRELESS Handregler bestätigen – Spur 1 auf Carrera Taster (linke LED) blinkt 3d

3e Der Verbindungsprozess ist abgeschlossen, wenn beide LEDs im Carrera Taster leuchten

4 Für die Bindung des zweiten WIRELESS Handreglers, vorgehen wie unter 3 beschrieben, allerdings muss der Carrera Taster 2x gedrückt werden (4a), damit die rechte LED leuchtet (4b) und die Spur 2 verbunden werden kann.

Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass der Funkanlagentyp "2,4 GHz WIRELESS+ und Bluetooth" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: carrera-toys.com – Sicherheit und Qualität

Sicherheitshinweise:

ACHTUNG! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthält.

- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden;
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Bei längeren Spielpausen Batterien entfernen.
- Leere Batterien entfernen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr!
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden.

Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU Richtlinie 2012/19/EU entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

GB USA

Before the WIRELESS speed controller can be used to control the race car, it must first be "bound" to the track's Connecting Section.

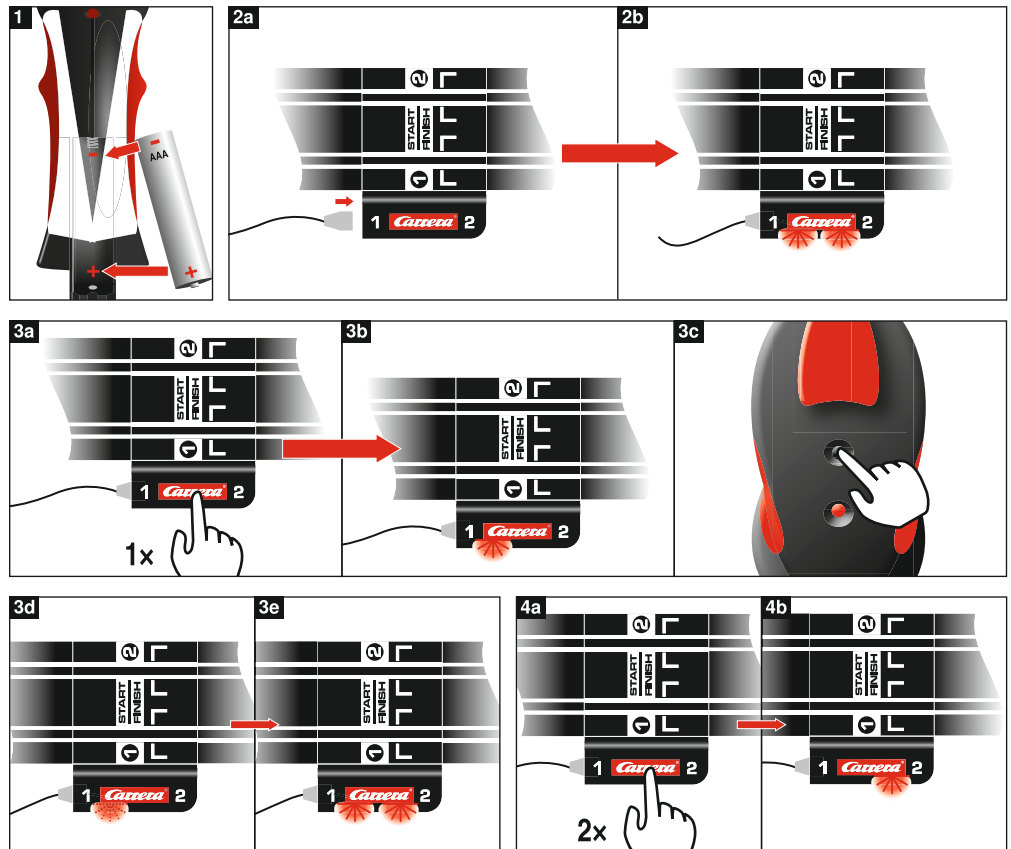
To do this, proceed as follows:

1 Insert the battery (not included):

Loosen the screw at the bottom of the WIRELESS speed controller and remove the cover.
Insert a 1.5V AAA battery into the battery compartment – see Fig. 1 (pay attention to polarity + / -).
Replace the cover of the battery compartment on the speed controller and re-tighten screw.

2 With the racetrack fully assembled, connect the plug of the mains transformer to the track's Connecting Section as shown - both LEDs light up.

3 Binding a WIRELESS speed controller



3a Press the Carrera-logo push button once – the left LED lights up (lane 1) 3b

3c Confirm the binding of the first WIRELESS speed controller by pressing the button on the WIRELESS speed controller once – lane 1 on the Carrera-logo push button track section (left LED) flashes 3d

3e The binding process for the first speed controller is complete when both LEDs in the Carrera-logo push button Connecting Section light up.

4 To bind the second WIRELESS speed controller, proceed as described under 3, except that the Carrera-logo push button must be pressed twice (4a) so that the right-hand LED lights up (4b) and lane 2 can be connected.

Declaration of Conformity:

Hereby, Carrera Toys GmbH declares that the radio equipment type "2,4 GHz WIRELESS+ and Bluetooth" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: carrera-toys.com – Safety and Quality

Safety Notices:

WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed. Warning: risk of pinching caused by function. Please save the packaging as it contains useful safety information.

- Batteries must be inserted with the correct polarity.
- The terminals may not be short-circuited.
- Remove batteries if you are not using the device for a prolonged period of time.
- Remove empty batteries.
- Do not throw batteries into the fire, risk of explosion!
- Non-rechargeable batteries must not be recharged!
- Rechargeable batteries may only be recharged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

This device is marked by "selective sort through" symbol related to sort through domestic, electric and electronic, waste. This means the product must be treated by a specialized "sorting/collecting" system in accordance with European directive 2012/19/EU, to reduce the impact upon environment. For more precise information, please contact your local administration. Electrical product which are not going through special collecting, are potentially dangerous for environment and human

health, because of dangerous substance.

F

La manette sans fil permet de contrôler les voitures, il doit être connecté au rail de connexion
Pour ce faire, procéder de la manière suivante :

1 Insérer la pile (non incluse) :

Dévisser la visse en dessous de la manette sans fil et retirer le couvercle.

Insérer la pile 1.5 V AAA dans le compartiment – voir figure 1 (respecter la polarité).

Ensuite, replacer le couvercle du compartiment batterie de la manette et revisser la visse.

2 Connecté la prise du bloc d'alimentation sur le rail de connexion du circuit complètement monté. Les deux lumières LED s'allument.

3 Connecter une manette sans fil

3a Appuyer sur le bouton Carrera – la lumière LED s'allume à gauche (voie 1) 3b

3c Confirmer la connection de la manette sans fil en appuyant sur le bouton de cette manette – le bouton de la manette clignote à gauche 3d

3e Le processus de connection est terminé quand les deux lumières des boutons sont allumés de manières fixe

4 Pour connecter une seconde manette sans fil, procéder de la manière décrite au 3 mais en appuyant deux fois sur le bouton Carrera (4a) et que la lumière droite s'allume (4b), la manette 2 peut alors être connectée.

Déclaration de conformité:

Le soussigné, Carrera Toys GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type « 2,4 GHz WIRELESS+ et Bluetooth » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :
carrera-toys.com – Sécurité et qualité

Précautions d'emploi :

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Pré-



sence de petits éléments pouvant être avalés. Attention : risque de coincement fonctionnel. Conservez l'emballage, il contient des informations importantes.

- Insérer les piles en respectant la polarité.
- Les bornes de raccordement ne doivent pas être court-circuitées.
- Retirer les piles lorsque les contrôleurs de vitesse ne sont pas utilisés pendant une période prolongée.
- Retirer les piles usagées.
- Ne pas jeter les piles au feu, risque d'explosion !
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées !
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

E

Antes de que el mando WIRELESS (INALÁMBRICO) pueda utilizarse para controlar los coches, primero debe "vincularse" a la Sección de Conexión de la pista. Para ello, proceda del siguiente modo:

1 Insertar la pila (no incluida):

Afije el tornillo situado en la parte inferior del mando WIRELESS (INALÁMBRICO) y retire la tapa. Inserte una pila 1.5 V AAA nueva de 1,5 V en el compartimento de la pila - véase la Fig. 1 (preste atención a la polaridad + y -). Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila en el mando y apriete de nuevo el tornillo.

2 Con la pista completamente montada, conecte el enchufe del transformador de a la sección de conexión de la pista, tal como se muestra en la ilustración; ambos LED se iluminan.

3 Vinculación de un mando WIRELESS (INALÁMBRICO)

3a Pulse una vez el botón con el logotipo Carrera - el LED izquierdo se enciende (carril 1) **3b**

3c Confirme la conexión del primer mando WIRELESS (INALÁMBRICO) pulsando una vez el botón del mando - La carril 1 en el botón con el logotipo Carrera de la sección de conexión (LED izquierdo) parpadea **3d**

3e El proceso de conexión del primer mando finaliza cuando se encienden los dos LED del Botón con el logotipo de Carrera de la sección de conexión.

4 Para vincular el segundo mando WIRELESS (INALÁMBRICO), proceda como se describe en el **3** anterior, con la salvedad de que debe pulsar dos veces el botón con el logotipo Carrera (**4a**) para que se encienda el LED derecho (**4b**) y se pueda conectar la carril 2.

Declaración de conformidad:

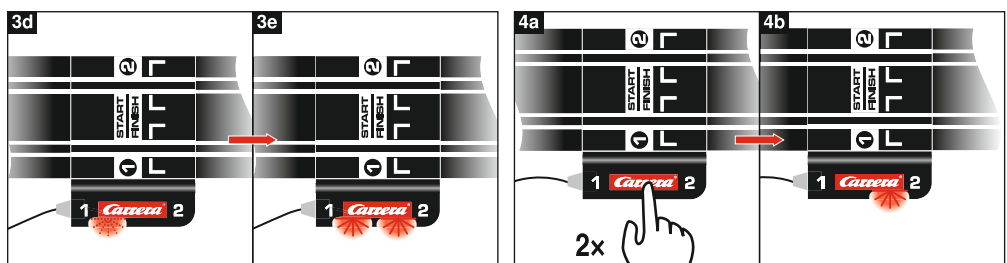
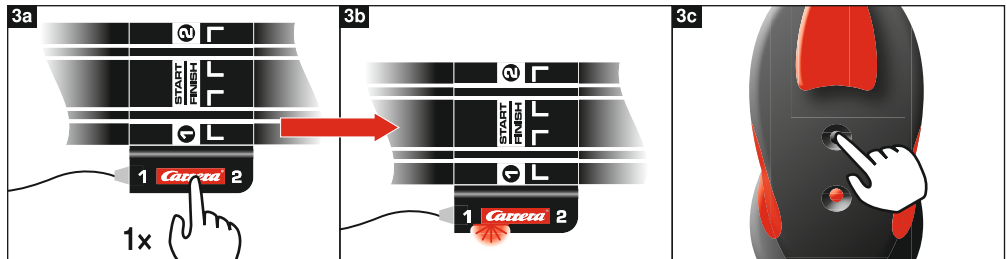
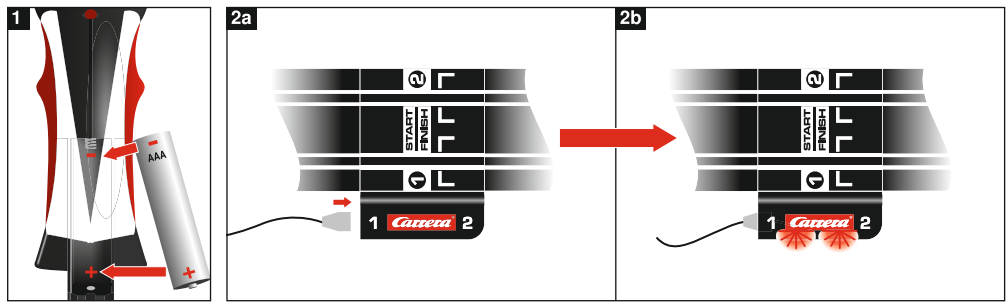
Por la presente, Carrera Toys GmbH declara que el equipo radioeléctrico del tipo "2,4 GHz WIRELESS+ y Bluetooth" es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: carrera-toys.com - Seguridad y Calidad

Información de seguridad:

¡ADVERTENCIA! No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse. Advertencia: peligro de pillarse los dedos. Por favor, conserve el embalaje ya que contiene información útil sobre seguridad.

- Las baterías deben ser insertadas con las polaridad correcta;
- Los bornes de conexión no deben conectarse en cortocircuito.
- En caso de pausas prolongadas en el juego deben retirarse las baterías.
- Retirar las baterías agotadas:
- ¡No arrojar baterías al fuego, peligro de explosión!
- ¡Las pilas no recargables no deben cargarse!
- Las pilas cargables deben cargarse bajo la supervisión de adultos.
- Las pilas recargables deben sacarse del juguete antes de cargarlas.

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para



desechos eléctricos y de equipos electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto deberá manipularse de acuerdo con la Norma Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medioambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.

I

Affinché il regolatore di velocità WIRELESS possa essere utilizzato per controllare le auto da corsa, deve essere "vincolato" alla pista di connessione. Per fare ciò, procedere come segue:

1 Inserire la batteria (non inclusa):

Allentare la vite nella parte inferiore del controllo della velocità WIRELESS e rimuovere il coperchio. Inserire la batteria 1.5 V AAA nel vano batterie - vedi Fig. 1 (prestare attenzione alla polarità!). Quindi riposizionare il coperchio del vano batteria sul regolatore di velocità e avvitarlo saldamente.

2 Collegare la spina dell'alimentatore alla pista di collegamento della pista completamente assemblata. Entrambi i LED si accendono.

3 Associazione di un regolatore di velocità WIRELESS

3a Premere 1 volta il pulsante Carrera - si accende il LED sinistro (traccia 1) **3b**

3c Confermare l'associazione di un regolatore di velocità WIRELESS premendo il pulsante sul regolatore di velocità WIRELESS - La traccia 1 del pulsante Carrera (LED sinistro) lampeggia **3d**

3e Il processo di rilegatura è completo quando entrambi i LED del pulsante Carrera si accendono

4 Per associare il secondo regolatore di velocità WIRELESS, procedere come descritto al punto **3**, con la differenza che è necessario premere 2 volte il pulsante Carrera in modo (**4a**) che il LED di destra si accenda (**4b**) e si possa collegare la traccia 2.

Dichiarazione di conformità:

Il fabbricante, Carrera Toys GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio "2,4 GHz WIRELESS+ e Bluetooth" è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: carrera-toys.com - Sicurezza e Qualità

Avvertenze di sicurezza:

AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli. Avvertenza: pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Conservare l'imballo perché contiene importanti indicazioni.

- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
- Non cortocircuitare i morsetti.
- Se la pista non viene utilizzata per un periodo prolungato, togliere le batterie.
- Togliere le batterie scariche.
- Non gettare le batterie nel fuoco, pericolo di esplosione!
- È assolutamente vietato caricare batterie non ricaricabili!
- Le batterie ricaricabili possono essere usate solo sotto la supervisione degli adulti.
- Prima di ricaricarle, togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassettono barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: CHOKING HAZARD - SMALL PARTS NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

ATTENTION: DANGER D'ÉTOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.



AGE
ÂGE
6+

USA

Please read this manual carefully and keep it for future reference. Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

Safety Notices:

WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed. Warning: risk of pinching caused by function. Please save the packaging as it contains useful safety information. The transformer is not a toy. Avoid short circuits by keeping the opposite poles away from each other. Supply terminals are not to be short circuited.

WARNING! This toy contains magnets or magnetic components. Magnets attracting each other or a metallic object inside the human body may cause serious or fatal injuries. Seek medical attention immediately if magnets are swallowed or inhaled.

Notice for parents:

Transformers and power supply units are not suitable to be used as toys. The use of such products needs to be directly by the parents. Check the transformer periodically for damage. Only the recommended transformer should be used. Never use more than one transformer. In case of damage do not attempt to continue to use the transformer. Do not open the transformer or the speed controls. Remove the plug from the electrical socket when not in use.

Check the track, vehicles, and parts periodically for damage. Defective parts should be repaired or replaced. The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections. Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

It is not recommended to set the track up on carpet floors. Disconnect the plug before cleaning or servicing the racetrack! Only use a damp cloth for cleaning, no solvents or chemicals. When it is not in use, store the track in a dry and dust-protected location, preferably in the original cardboard box.

Check them regularly as contact brushes being badly adjusted or dirty affect road performance. Don't lock or hold the cars while the engine is on. This may lead to overheating and engine breakdown.

Driving too fast may cause the cars veering off the track. This is not a malfunction of the cars but a reaction on driving at very high speed. For this reason it is extremely important to slow down before bends or in a loop (in case it is included in the set).

In case the track comes with a loop, the turbo-button at the speed regulator has to be released before the loop is left. This prevents the car from getting too fast after the loop (see page 2).

Note: The vehicle may only be operated again in a completely assembled condition. Assembly may only be carried out by an adult.

Do not operate race track at face- or eye-level - risk of injury due to cars being catapulted off the track. During operation, small car parts such as spoilers or mirrors, may come off or break. To avoid this it is possible to remove them before operation.

Declaration of conformity:

We hereby declares that this model conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from: carrera-toys.com/en/safety-and-quality

Electricity modes

- 1.) Operating mode = cars are operated via speed controllers
2.) After five minutes' inactivity, the power track switches into stand-by mode, and play is not possible.

CURRENT CONSUMPTION < 0.21 W
Reactivate by pressing the PLUS start / confirmation button.

- 3.) Off-state = power supply unit disconnected from mains supply
• Misuse of transformer can cause electrical shock.
• The toy must only be used with a transformer for toys.
• Not to be used with controllable transformers.
• If the flexible cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid danger.

This device is marked by "selective sort through" symbol related to sort through domestic, electric and electronic, waste. This means the product must be treated by a specialized "sorting/collecting" system in accordance with European directive 2012/19/EU, to reduce the impact upon environment. For more precise information, please contact your local administration. Electrical product which are not going through special collecting, are potentially dangerous for environment and human health, because of dangerous substance.

Requirement for FCC Part 15

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Technical Information:

Frequency: 2.4 GHz
Frequency band: 2400-2483.5 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm

UL US Transformer
Conforms to the safety requirements of ASTM F963. 14.8V --- 10.36 W

AGE 6+ WARNING: CHOKING HAZARD - SMALL PARTS NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

F

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver. Vérifier bien qu'il ne manque aucune pièce et que rien n'ait été endommagé durant le transport.

Précautions d'emploi :

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement - Présence de petits éléments pouvant être avalés.

Attention : risque de coincement fonctionnel. Conservez l'emballage, il contient des informations importantes. Le transformateur n'est pas un jouet. Ne pas court-circuiter les raccordements du transformateur.

ATTENTION ! Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Des aimants collés les uns aux autres ou à un objet métallique à l'intérieur du corps humain peuvent entraîner des lésions graves ou mortelles. En cas d'ingestion ou d'inhalation d'aimants, demandez immédiatement une assistance médicale.

Remarque pour les parents :

Les transformateurs et les blocs-secteurs des jouets ne sont pas des jouets et ne doivent pas être employés comme tels. L'utilisation de ces produits doit être effectuée directement par les parents.

Vérifier régulièrement que le câble, la fiche ou le boîtier ne soient pas endommagés. N'utiliser le jouet qu'avec le transformateur recommandé. En cas de dommage, ne pas se servir du transformateur. N'utiliser le circuit qu'avec un transformateur. Il est conseillé de débrancher le transformateur en cas de nonutilisation prolongée. Ne pas ouvrir le coffret du transformateur, ni les régulateurs de vitesse.

Vérifier régulièrement que le circuit et les véhicules ne soient pas endommagés au niveau des câbles, fiches et boîtiers. Changer les pièces défectueuses. Le circuit n'est pas adapté pour un emploi en plein air ou dans des pièces humides. Tenir éloigné des liquides.

Pour éviter des courts-circuits, ne pas poser de pièces métalliques sur la piste. Ne pas installer le circuit près d'objets fragiles: en cas de sortie de piste d'une voiture, cela pourrait causer des dégâts.

La moquette n'est pas une surface de montage adaptée. Retirer la fi che avant tout nettoyage ou entretien ! Pour le nettoyage, utiliser un torchon humide, pas de solvant ou de produits chimiques! Si le circuit n'est pas utilisé, conserver le circuit en le protégeant de la poussière et de l'humidité, de préférence dans son carton original.

Brosser les extrémités des frotteurs. Seules les extrémités doivent toucher la piste. Nettoyer régulièrement les frotteurs de la poussière et des salissures. Vérifier régulièrement leur état car des frotteurs encrassés ou mal réglés risquent de perturber la conduite.

Ne jamais maintenir ou bloquer les véhicules tant que le moteur tourne étant donné que ceci risque de provoquer une surchauffe et d'endommager le moteur.

Les véhicules peuvent être catapultés hors du circuit lors d'une vitesse excessive. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement des voitures, mais d'un comportement provoqué par un excès de vitesse. Veillez donc particulièrement à réduire la vitesse à temps avant les virages et dans le ou les loopings (si contenus dans le lot). Si le circuit comporte un looping, tu dois relâcher le bouton turbo du régulateur manuel avant de quitter le looping afin que la voiture ne soit pas trop rapide en quittant le looping (cf. page 2).

Remarque: La voiture ne pourra être remise en marche qu'entièrement remontée. Seules des personnes adultes sont autorisées à exécuter l'assemblage.

Ne pas faire de courses de voitures à hauteur du visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit. En mode de jeu, des petits éléments de la voiture, comme le becquet ou le rétroviseur qui doivent être reproduits comme tels pour rester fidèles aux originaux, risquent de se détacher voire de se briser. Pour éviter ces désagréments, vous avez la possibilité de les protéger en les enlevant avant d'activer le mode de jeu.

Déclaration de conf ornité:

Nous déclarons par la présente que ce modèle est conforme aux exigences fondamentales des directives CE suivantes : Directive 2014/53/UE (RED). L'original de la déclaration de conformité peut être demandé à l'adresse suivante : carrera-toys.com/en/safety-and-quality

Modos de courant

- 1.) Mode Jeu = les véhicules sont actionnés par le régulateur manuel
2.) Après 5 minutes d'inactivité, le rail de connexion bascule en mode veille et il devient impossible de jouer.

CONSUMMATION DE COURANT < 0.21 W
Le rail de connexion doit être réactivé en appuyant sur le bouton PLUS de départ/confirmation.

- 3.) Etat à l'arrêt = Adaptateur secteur séparé du réseau

- L'utilisation non conforme du transformateur peut causer un choc électrique.
• Le jouet doit être utilisé uniquement avec un transformateur pour jouets.
• Ne pas utiliser avec des transformateurs réglables !
• Si le câble d'alimentation sur secteur de cet appareil est endommagé, il doit être envoyé au service client de l'entreprise Stadlbauer ou remplacé par une personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Caractéristiques techniques :

Fréquence : 2,4 GHz
Bande de fréquence : 2400-2483,5 MHz
Puissance radiofréquence maximale transmise <10 dBm

UL US Transformateur
Conforme aux exigences de sécurité de la norme ASTM F963. 14.8V --- 10.36 W

AGE 6+ ATTENTION: DANGER D'ETOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

E

Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia. Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

Información de seguridad:

¡ADVERTENCIA! No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse. Advertencia: peligro de pillarse los dedos. Por favor, conserve el embalaje ya que contiene información útil sobre seguridad. El transformador no es un juguete. Evite los cortocircuitos manteniendo separados los polos opuestos.

¡ADVERTENCIA! Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. La unión de los imanes entre sí o a un objeto metálico dentro del cuerpo humano puede provocar lesiones graves o mortales. Si se han tragado o inhalado los imanes, busque atención médica inmediata.

Advertencia a los padres:

Los transformadores y los bloques de alimentación para juguetes no deben ser usados como juguetes. Este juguete debe ser montado por un adulto. El uso de dichos productos debe ser realizado directamente por los padres.

Revise el transformador periódicamente. Solo debe utilizarse el transformador recomendado. Nunca utilice más de un transformador. En caso de avería, no intente seguir utilizando el transformador. No abra el transformador ni los mandos. Retire el enchufe de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando.

Revise la pista, vehículos y piezas periódicamente. Las piezas defectuosas deben ser reparadas o reemplazadas. Este juego ha sido diseñado para ser utilizado solo dentro de casa. Mantenga las sustancias líquidas alejadas de todas las conexiones eléctricas.

Mantenga los objetos metálicos alejados de la pista, ya que pueden causar cortocircuitos. Los vehículos que circulan a alta velocidad pueden salirse de la pista, por lo tanto mantenga alejado de la pista cualquier objeto delicado para evitar que resulte dañado.

Mediante enchufe y desenchufe de la clavija del transformador puede reanudar las carreras.

No está recomendado montar la pista sobre suelos con alfombras. Saque el enchufe de la toma de corriente, antes de limpiar o someter el circuito a mantenimiento. Utilice un trapo húmedo sin disolventes ni productos químicos. Si no utiliza el circuito, guárdelo en un lugar seco y libre de polvo, preferentemente en su caja original.

Limpia con un cepillo los extremos de las escobillas de contacto cuidando que sólo éstos tengan contacto con la pista y eliminando periódicamente la suciedad y el polvo. Compruebe su estado periódicamente ya que las escobillas sucias y desajustadas perjudican el rendimiento. No sujetar ni bloquear los vehículos con el motor en marcha, ya que ello puede provocar su sobrecalentamiento y deteriorarse el motor.

Los vehículos pueden caerse de la pista si van demasiado deprisa. Esto no es un mal funcionamiento de los vehículos, sino que es causado simplemente por conducir demasiado deprisa. Por ello debe procurarse, sobre todo, reducir a tiempo la velocidad antes de alcanzar las curvas y en el looping (en el caso de que esté contenido en el juego).

Si la pista estuviese un looping, antes de salir del looping, debería soltarse el botón Turbo del regulador manual, para que el vehículo no vaya demasiado deprisa después del looping (véase Pág. 2).

Nota: El vehículo sólo debe ponerse en servicio otra vez en estado completamente montado. El montaje ha de ser efectuado exclusivamente por adultos.

No utilizar la pista de carreras a nivel de la cara o de los ojos ya que existe peligro de hacerse daño por coches expulsados. En las carreras, las piezas pequeñas del coche, como spoilers o retrovisores exteriores, montadas en el vehículo y parte de la reproducción original del coche, podrían desprenderse o incluso romperse. Para evitarlo es posible quitarlas antes de la carrera.

Déclaration de conf ornité:

Nous déclarons que ce modèle est conforme aux exigences fondamentales de la directives CE suivantes : Directive CE 2014/53/UE (RED). La déclaration de conformité original puede solicitarse a carrera-toys.com/en/safety-and-quality

Modos de corriente

- 1.) Funcionamiento del juego = los vehículos son accionados mediante reguladores manuales
2.) Tras 5 minutos de inactividad del juego, el riel de unión pasa al modo de suspensión y no es posible jugar.

CONSUMO DE CORRIENTE < 0.21 W
Este se reactiva pulsando el botón de inicio/confirmación PLUS.

- 3.) Estado apagado = fuente de alimentación no conectada a la corriente

- El mal uso del transformador puede provocar un choque eléctrico.
• El juguete solo debe utilizarse con un transformador para juguetes.
• ¡No utilizar con transformadores regulables!

Si el cable de conexión a la red de este aparato está dañado, debe enviarse a Atención al Cliente de la empresa Stadlbauer o una persona cualificada debe sustituirlo para evitar peligros.

Información técnica:

Frecuencia: 2,4 GHz
Banda de frecuencia: 2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida <10 dBm

UL US Transformer
Satisface los requerimientos de seguridad de ASTM F963. 14.8V --- 10.36 W

AGE 6+ ATTENTION: DANGER D'ETOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

D

Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren. Überprüfen Sie den Inhalt des Kartons auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden.

Sicherheitshinweise:

ACHTUNG! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthält. Der Transformator ist kein Spielzeug. Die Anschlüsse des Trrafos nicht kurzschließen.

ACHTUNG! Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Bestandteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.

Hinweis an die Eltern:

Transformatoren und Netzgeräte für Spielzeuge sind nicht dazu geeignet, als Spielzeuge benutzt zu werden. Die Verwendung solcher Produkte muss direkt durch die Eltern erfolgen. Den Trafo regelmäßig auf Schäden an der Leitung, am Stecker oder am Gehäuse untersuchen. Spielzeug nur mit empfohlenen Transformatoren betreiben. Bei einem Schaden darf der Transformator nicht mehr verwendet werden. Die Rennbahn nur mit einem Transformator betreiben. Bei längeren Spielpausen wird empfohlen, den Transformator vom Stromnetz zu trennen. Gehäuse von Trafo und Geschwindigkeitsreglern nicht öffnen.

Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Gehäusen zu überprüfen. Defekte Teile auswechseln. Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet. Flüssigkeiten fernhalten.

Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können.

Teppichboden ist keine geeignete Aufbauunterlage. Vor der Reinigung oder Wartung den Netzstecker ziehen! Für die Reinigung ein feuchtes Tuch benutzen, keine Lösungsmittel oder Chemikalien. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.

Schleiferenden auffächern. Nur die Schleiferenden sollten die Fahrbahn berühren. Schleifer regelmäßig von Staub und Schmutz reinigen. Überprüfe regelmäßig den Zustand der Schleifer, da schlecht eingestellte, bzw. verschmutzte Schleifer die Fahrleistung beeinträchtigen. Fahrzeuge nicht bei laufendem Motor festhalten oder blockieren, dadurch kann es zu Überhitzung und Motorschäden kommen.

Die Fahrzeuge können durch zu schnelles Fahren von der Bahn abkommen. Dies ist keine Fehlfunktion der Fahrzeuge sondern wird durch zu schnelles Fahren verursacht. Deshalb unbedingt darauf achten, dass vor Kurven und im Looping (falls im Set enthalten) rechtzeitig die Geschwindigkeit reduziert wird.

Sollte die Strecke einen Looping enthalten, so sollte vor Verlassen des Loopings der Turbo Knopf am Handregler losgelassen werden, damit das Fahrzeug nach dem Looping nicht zu schnell ist (s. Seite 2).

Hinweis: Das Fahrzeug darf erst im komplett zusammengebauten Zustand wieder in Betrieb genommen werden. Der Zusammenbau darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

Autorennbahn nicht in Gesicht- oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herausgeschleuderte Fahrzeuge besteht. Im Spielbetrieb können sich Fahrzeugkleinteile, wie Spoiler oder Spiegel, welche aufgrund der Originaltreue so nachgebildet werden müssen, eventuell lösen oder brechen. Um dies zu vermeiden, haben Sie die Möglichkeit, diese durch Entfernen vor dem Spielbetrieb zu schützen.

Konformitätserklärung:

Wir erklären hiermit, dass dieses Modell mit den grundlegenden Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien übereinstimmt: EG-Richtlinie 2014/53/EU (RED). Das Original der Konformitätserklärung kann unter carrera-toys.com/en/safety-and-quality angefordert werden.

Strommodi

- 1.) Spielbetrieb = Fahrzeuge werden über Handregler betätigt
2.) Nach 5 Minuten inaktiven Spielbetriebs schaltet die Anschlusschiene in den Stand-by Modus, kein Spiel möglich.

STROMVERBRAUCH < 0.21 W

Reaktivierung erfolgt durch Drücken des PLUS Start-/Bestätigungsbutton.
3.) Aus-Zustand = Netzgerät vom Stromnetz getrennt

- Unsachgemäßer Gebrauch des Transformators kann einen elektrischen Schlag verursachen.
• Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator für Spielzeuge benutzt werden.
• Nicht mit regelbaren Transformatoren verwenden!
• Wenn das Transformatoranschlusskabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es zum Kundendienst der Firma Stadlbauer geschickt werden, oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Technische Daten:

Frequenz: 2.4 GHz
Frequenzband: 2400-2483,5 MHz
Maximale übertragene Hochfrequenzleistung <10 dBm

Transformer
UL US
Conforms to the safety requirements of ASTM F963.
14.8V == 10.36 W
AGE 6+
0-3

RC

请务必认真阅读操作说明书并将其完好保存. 请检查包装箱是否完整无损, 及时发现可能的运输损坏.

安全说明: 此玩具不适合于三岁以下幼儿. 内含可被吞入的细小部件, 可引起窒息危险. 操作时有夹住的危险. 变压器不属于玩具. 请注意变压器接口不要短路. 此玩具含有磁铁或带磁性的部件. 磁铁可在人体内相互吸引或吸附其它金属物体, 由此导致严重伤害, 甚至危及生命. 当不慎吞入或吸入磁铁时, 请立即就医.

家长须知:

请定期检查变压器的电缆, 插座及外罩是否有损. 只使用指定的变压器. 在出现故障时请立即停止使用. 玩具轨道只能在连接变压器的情况下使用. 如停止使用较长时间, 应将变压器脱离电网连接. 请勿开启外罩及调速器. 这类产品的使用需要由家长直接决定.

变压器及整流器不是玩具, 请勿玩耍. 在使用时要有家长在场. 请定期检查轨道及车辆的电线, 插头和外罩是否有损坏. 及时更换损坏部件.

车辆及轨道不适合在室外或潮湿的空间内使用.

请注意防范.

请勿在轨道上放置金属物件, 以避免出现短路. 请勿将玩具放置于敏感物件附近. 以避免车辆被甩出时造成损害. 地毯不是合适的基底. 在清洁前请拔电源插头, 清洗时请勿使用任何溶剂或化学洗剂.

停止使用时, 请将玩具防尘防潮进行保存, 最好在原包装箱内. 将触滑顶端呈扇型打开. 只允许触滑顶端接触轨道. 请务必定期清洁触滑, 防尘防垢. 触滑调查不当或上有污垢, 都会影响行车速度.

切勿在运行状态中截住或阻碍机身前进, 否则会导致发动机过热或受损, 车辆运行速度过快会导致脱轨. 脱轨现象并非产品本身缺陷所致, 而是由于行使速度过快所致. 因此请务必注意在弯道及坡道 (如果在玩具套件中有坡道) 之前及时减缓行使速度.

当行使路段中含有坡道时, 则在离开坡道前松开手动调节器上的按键, 避免赛车在坡道后速度过快. (参看第二页)

请勿将赛车轨道安置在脸上部或眼部高度, 以避免玩具赛车脱轨时造成伤害.

提示:

汽车只有在全部安装完毕的状态下方可再次投入使用. 安装工作仅能由成年人进行.

运行过程中, 玩具赛车中为增强真实感而按原件仿制的小部件. 例如镜子等, 有可能松开或断裂. 为避免此种情况发生, 建议在启动运行前卸下小部件.

一致性声明:

我们特此声明, 本机型号符合以下欧共体指令的基本要求: 欧共体指令 2014/53/EU (RED). 符合性声明原件可从 carrera-toys.com/en/safety-and-quality 获取.

通电模式

- 1.) 游戏状态 = 游戏车可以通过遥控器操纵
2.) 静止 5 分钟后, 连接路段会自动进入待机模式, 停止运行.
电流消耗 < 0.21 W
按下 PLUS 开始/确认键可以重新激活.
3.) 关机状态 = 拔出电源

• 变压器使用不当有导致触电的危险.

• 此玩具只可采用专为玩具设计的变压器.

• 不可与调节式变压器一起使用!

• 如电源线有所损坏, 请交由 Stadlbauer 公司客户服务 部或 授权人士进行替换, 以避免发生危险.

技术数据:

频率: 2.4GHz
频率: 2400—2483.5MHz
最大射频传输功率 <10 dBm

Transformer
UL US
Conforms to the safety requirements of ASTM F963.
14.8V == 10.36 W
AGE 6+
0-3

J

本取扱説明書は注意深く読み、大切に保管してください。包装内容が完全であるか、また運送による破損がないかどうかを確認してください。

安全上の注意事項

小部品を飲み込んで窒息する危険がありますので、本品は三歳未満児には不適当です。使用中に手足などが挟まれる危険がありますので、十分にご注意ください。

トランスは玩具ではありません。トランスとの接続時に短絡が生じないよう、気をつけてください。

本品には磁石や磁性部品が含まれています。身体に入ったマグネットは相互に引き合ったり、金属製の部品を引き寄せたりしますので、重傷または死傷の原因になります。マグネットを飲み込んだり吸い込んだりした場合には、直ちに医師のもとに行き診断を受けてください。

ご父兄・保護者の方へ

トランスに異常がないか、特にコード、プラグ、ケースについて定期的に確認してください。本品には必ず指定のトランスのみをご使用ください。損傷のあるトランスは絶対に使用しないでください。走行レールの駆動にはトランス以外は使用しないでください。長時間使用しない場合には、トランスの電源を切ってください。また、トランスおよび速度調整器のケースは勝手に開けないでください。このような製品の使用は、親が直接行う必要があります。

玩具用のトランスおよび電源アダプタは玩具ではありません。トランスおよび電源アダプタの使用は必ず保護者の監視の下で行なってください。走行レールや車両は故障がないかどうか、定期的に確認してください。故障した部品は必ず交換してください。

本品を屋外や湿った場所で利用しないでください。また、故障の原因になりますので、本品に液体が触れないようにご注意ください。

短絡発生の事前防止として、走行レールには金属製の部品を載せないようにしてください。

車両がコースから脱線する場合がありますので、壊れやすいもの近くの近くのご使用は避けてください。本品の作業台として敷き詰めじゅうたんは不適切です。本品を清掃する際、必ず電源プラグをソケットからははずした状態で行ってください。清掃には溶剤やその他の薬品を使用しないでください。

なお使用しない際には、ホコリや湿気から本品を保護するよう、オリジナル包装箱での保管が最適です。スライド部品の先端は扇状に開けておいてください。車両を走行させる際、スライド部品の先端以外の部品がレールに接触しないようにしてください。スライド部品の調整が不完全であったり、またスライド部品が汚れていると走行性能の劣化の原因になりますので定期的にスライド部品の状態を確認してください。

過熱やモータ故障の原因になりますので、モータの駆動中に車両を手づかみで阻止しないようにしてください。過剰なスピードを出すことにより車両がレールから外れることがあります。カーブや(同梱されている場合)ループに入る前にスピードを十分に落としてください。ループが入っているセットの場合には、ループ通過後のスピードが過剰とならないように、手動調整器のターボ・ボタンをループ域内で離してください(2頁を参照)。

スロットカーは、コースの組み立てが完了してから電源をいれ、ください。また、組み立ては必ず保護者の方が行ってください。

車両がレールから外れることがありますので、顔の位置や目の高さでの使用は避けてください。本品の車両はスポイラー、ミラーなど小部品が装着され、原型に忠実な製造となっておりますが、走行中に小部品が本体から離脱する恐れがあります。破損または故障を防止するために、これらの小部品を予め本体から取り外すことが可能となっております。

技術基準適合宣言:

当社は、本モデルが以下のEC指令の基本要件に適合していることをここに宣言します: EC指令2014/53/EU (RED)。適合宣言書の原本は carrera-toys.com/en/safety-and-quality よりご請求ください

電力モード

- 1.) プレイモード=カートを手動コントローラーで操作
2.) ゲームが続行されないと、5分後には接続レールがスタンバイモードに切り替わりゲームができなくなります。
消費電力< 0.21 W
PLUSスタート/確定ボタンを押すことで、再スタートできます。
3.) オフ状態=配電網への接続を分離

• 変圧器の不適切な使用は感電の原因となることがあります。

• この玩具は専用変圧器とでのみ使用してください。

• 容量設定が可能なトランスフォーマーは、使用しないでください!

• この機器の電源コードが故障した場合は、危険を避けるために Stadlbauer社のカスタマーサービスご送付なさるか、あるいは同様の知識のある専門技師が交換するようにしてください

仕様:

周波数: 2.4 GHz
周波数帯域: 2400~2483.5 MHz
最大送信無線周波数パワー <10 dBm

Transformer
UL US
Conforms to the safety requirements of ASTM F963.
14.8V == 10.36 W
AGE 6+
0-3